



Communication du canton de Berne
Postgasse 68
Case postale
3000 Berne 8
Téléphone+41 31 633 75 91
Téléfax +41 31 633 75 97
kommunikation@be.ch
www.be.ch

Service d'information
Erlacherhof, Junkerngasse 49
Case postale
3000 Berne 8
Téléphone+41 31 321 76 99
kommunikation@bern.ch
www.bern.ch

Bahnhofplatz 2
Case postale
3001 Berne
Téléphone+41 31 328 86 00
info@bgbern.ch
www.bgbern.ch

1^{er} septembre 2017

(ckr 494409)

Communiqué de presse commun du canton, Berne, de la ville et de la commune bourgeoise de Berne

Fête du Rathaus – Berne 1417

Spectacle médiéval unique et varié en vieille ville

Les 9 et 10 septembre, l'Hôtel du gouvernement de Berne et les rues de la partie basse de la vieille ville seront plongés dans le Moyen-Age. Une fête au programme varié attend les badauds: sur la place du Rathaus, des musiciens se produiront et des stands proposeront de la nourriture ainsi que des boissons. L'Hôtel du gouvernement ouvrira ses portes, proposant des visites balisées, des spectacles de théâtre et des visites guidées. Aux alentours de la Collégiale, le public pourra découvrir l'artisanat du XV^e siècle, des combats d'époque et un camp militaire dressé sur le parvis.

Le maire de la capitale Alec von Graffenried a relevé le caractère exceptionnel de la « Fête du Rathaus – Berne 1417 » : ce spectacle médiéval au cœur de la vieille ville de Berne sera unique, a-t-il souligné lors d'une conférence de presse. Pour lui, l'Hôtel du gouvernement, bâtiment remarquable datant du XV^e siècle, constitue un décor idéal pour un spectacle médiéval. C'est la première fois que le centre politique de Berne, le Rathaus, se trouve au cœur d'une aussi grande fête populaire. A cette occasion, les organisateurs ont élaboré un programme éclectique.

Attractions à l'Hôtel du gouvernement

Le public aura l'occasion de visiter l'Hôtel du gouvernement, qui fête ses 600 ans, et de découvrir les lieux où se joue la politique bernoise. La salle du Grand Conseil se transformera plusieurs fois par jour en théâtre : des acteurs y mettront en scène la construction du bâtiment au début du XV^e siècle et rejoueront un procès de l'époque. Dans le cadre des Journées européennes du patrimoine, le Service des monuments historiques et le Service archéologique du canton de Berne organiseront en outre des visites guidées exclusives du bâtiment et de ses environs dans la matinée de dimanche. L'une d'entre elles, intitulée « Le quartier du Rathaus vers 1400 », se déroulera en français dès 11 heures.

Théâtre, musique et gastronomie

Samedi matin, à 10 heures, la cérémonie d'ouverture aura lieu sur la place du Rathaus en présence de Bernhard Pulver, président du gouvernement, et d'Alec von Graffenried. Plusieurs ensembles de musique médiévale se produiront, avec tambours, cornemuses et troubadours. De nombreux stands proposeront au public des plats et des boissons d'époque. Samedi, la fête durera jusqu'à minuit. Un spectacle de feu de la troupe Dracarys viendra clore la journée.

Environnement médiéval

La fête s'étendra jusqu'aux alentours de la Collégiale. La place de la cathédrale de Berne ainsi que les rues attenantes de la Münstergasse et de la Junkerngasse accueilleront un marché médiéval. Des artisans y feront découvrir leur art au public, qui pourra par ailleurs s'essayer à différents métiers. L'environnement médiéval recréé sur la place de la cathédrale ainsi que le camp militaire installé sur le parvis plongeront également les visiteurs en plein Moyen-Age. Des combats d'époque, des spectacles de danse médiévale et la mise en scène de l'exécution d'un jugement selon l'usage de l'époque compléteront le programme.

Programme pour enfants

La Fête du Rathaus fera la part belle aux enfants. Outre les concerts et les représentations, les jeunes visiteurs pourront participer à un concours leur permettant, avec un peu de chance, de gagner le droit de prendre place à la table des chevaliers dans le camp militaire. Pour obtenir ce privilège, ils devront s'exercer au rôle d'écuyer sur un parcours composé de différentes étapes, faire preuve d'habileté et tester leurs connaissances en résolvant différentes énigmes. Une occasion d'apprendre les coutumes médiévales de manière ludique.

De nombreux participants

La ville et le canton de Berne organisent cette fête avec le soutien de la commune bourgeoise. A cette occasion, ils collaborent avec les associations Mittelalterverein Bern et Zähringervolk Burgdorf. Outre les participants, une centaine de marchands forains et d'artistes, certains venant de l'étranger, et environ 90 bénévoles, principalement des employés de la ville et du canton, contribuent également à la réussite de la Fête du Rathaus. Les organisateurs s'attendent à accueillir 15 000 visiteurs.

Afin que la fête se déroule sans accroc, les organisateurs misent sur un soutien professionnel en matière de sécurité. Les habitants du quartier ont été informés à l'avance des fermetures de routes et peuvent, en cas de doute, contacter la ligne spéciale au 077 455 29 86.

Le programme complet figure sur www.be.ch/rathaus1417.

Vous pouvez télécharger le logo de la Fête du Rathaus et de nombreuses photos du bâtiment sur le [site Internet](#).

Programme varié réparti sur toute l'année

A l'occasion du 600^e anniversaire de l'Hôtel du gouvernement, le canton, la ville et la commune bourgeoise de Berne proposent un programme varié. Ils invitent la population à venir visiter le Rathaus et à le découvrir sous différents angles. Les manifestations s'adressent en particulier aux personnes jusqu'ici peu intéressées à la politique, aux enfants et aux jeunes. Le site Internet www.be.ch/rathaus offre des informations détaillées sur le programme d'anniversaire et l'histoire de l'Hôtel du gouvernement de Berne.